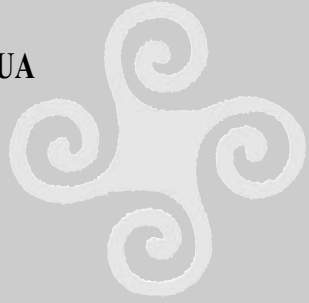


CENTROÑA
CENTRONIA & CÉN-TARANUA
IADONI & HUDDON

Fernan Gómez Filgueiras



¿Qual é a substância da que os sonhos están feitos?, e unha pregunta ardua de responder, pero os sonhos existen. Os tempos dum pasado longínquo son sonhos da Historia nom escrita, as pegadas e os símbolos das gentes de aqueles tempos aínda están entre nos, para a mente de moitos som incomprensiveis ou invisiveis, ja seja pela sua inhorança ou pela sua formaçóm. Entroques miña intención é mostrar unha visom alternativa ás ate agora estavelecidas, para que assim haja um novo plantejamento necesario a prol dá investigación científica, que sempre e saudavel para o avance do coñecemento do noso pasado, por mor de qual estou a fazer um percorrido da paisagem mitológica em um tempo longínquo do antergo Pais dos Jadons no que, entre outras, estava Centronha. Imos ja a contar-lhes, espero comprar e conqueri-la sua atençóm.

El motivo de empezar este ensayo histórico y mitológico en Centroña es porque de allí era natural mi abuelo materno, que fue maestro nacional en pueblos de la comarca hasta 1931, año en el que falleció, relativamente joven. Es por ello y por recuperar la memoria de un pasado lejano y oscuro de nuestra tierra por que Centroña es el punto de partida de este ensayo.

Son pocas pero importantes las huellas de aquellos tiempos lejanos, algunas son de aquella época que nos llegaron por hallazgos arqueológicos y otras recogidas por escritos Alto-Medievales. Las interpretare con toda mi dedicación para que el estimado lector pueda recrear con su intelecto las singularidades de las gentes que la poblaron, en una era de profundos cambios, como la que se inició con la conquista y dominación céltica (siglo VI a.C. y finales del I a.C.), hasta la conquista y dominación romana (finales del siglo I a.C. y principios del V d.C.).

Cuando aquí me estoy refiriendo a conquista y dominación céltica me refiero a la llevada a efecto por los ártabros que realizaron una celtización profunda de la población indígena con la que se fusionaron. Esta colonización es probablemente producida por un pueblo celta lateniense (galo-britónico), con su ejército itinerante, que se asentaron en nuestra tierra sobre el siglo VI a. C., digo esto porque la onomástica ártabra posee el prefijo Art (oso) que es de la rama galo-britónica, mientras que la hallstática sería matt (oso), también los historiadores sitúan en estas tierras la

ciudad de Ardobrica o Adrobrica dicen otros, pero bien pudiera ser una corrupción latina de Artobrica, posible ciudad-fortín capital de los ártabros. Así encontramos una ciudad gala que también se denominaba Artobrica y una diosa gala Artaios (representada al lado de un oso).

Las referencias que hacen los geógrafos- historiadores greco romanos sobre los Ártabros y las recientes interpretaciones científicas tienen ahora aquí unas reseñas y comentarios por mi parte que muestran un doble lenguaje no siempre coherente en su discurso historicista. Así Posidonio, Estrabón, Polibio, Pomponio Mela y Ptolomeo, aportan interesantes noticias que no obstante estudiadas y reinterpretadas nuevamente a la luz de recientes hallagos arqueológicos, nos permiten dibujar un retrato robot de la cultura ártabra.

La cuestión mitológica necesita de un recorrido por los antecedentes sobre temas relacionados con los registros detectados con probable significado mitológico.

Comienzo este recorrido refiriéndome a una interesante cita de la obra de H. D'Arbois de Jubain Ville, en la que comenta la diferente mentalidad de la aristocracia romana, ya que a la mayoría de sus miembros la palabra "*dios*" designaba un concepto sin valor objetivo y la diferente mentalidad religiosa de galos célticos, en tiempos de Julio Cesar. La política de asimilación cultural aplicada por Roma consistió en la identidad de los dioses de los pueblos conquistados con sus propios dioses en base a aspectos formales o secundarios, resultando que los dioses indígenas tenían un nombre romano y un epíteto indígena. Pero la identidad de ambos dioses no resulto ser coherente en la mayoría de los casos porque en aquellos tiempos no se entregaban a la minuciosa investigación que hoy día emprende cualquier científico que aplique al estudio de la mitología y del pasado los procedimientos de la erudición modernos. En consecuencia la confusión de ambos cultos representaba la solución mas acertada desde un punto de vista de un hombre político de la antigua Roma. La conquista debía provocar necesariamente la supresión del culto de los dioses galos, o bien la confusión de los mismos con los grandes dioses romanos, esta ultima alternativa era la mas fácil de concretar, dado que no inflingía humillación alguna a los vencidos y tenia la ventaja de impedir cualquier lucha religiosa entre los vencidos y los romanos y por otra aceleraba la asimilación. (cita)

Esta misma política fue aplicada por los romanos en la conquista de nuestra tierra. Por todo ello mi empeño en deshacer esta confusión y otras, mantenidas aun en nuestros días por algún latinista con una visión parcial del Imperio de Roma.

Otro aspecto a considerar son las diferencias de **fonética, las declinaciones y la lenición**, esto ultimo bastante desconocido, entre los idiomas indígenas y el latín, cuestión que vino a confundir por siglos a algunos estudiosos latinistas, el problema es que la inscripción latina de los nombres indígenas estaba hecha sobre base de una percepción fonética latina, esto dio lugar a casos de corrupción léxica involuntaria unas veces y otras propiciada por la política romana de asimilación de la población conquistada. La latinización de la nomenclatura indígena, en la fonética y el léxico, dio como resultado en muchos casos el cambio del significado original por uno latino, esto produjo una notable discordancia que aun hoy hace estragos en algunas interpretaciones de los

registros lingüísticos antiguos. Por este motivo haremos una introducción básica a la fonética céltica y otras singularidades, hoy día un tanto extraña a nuestros oídos latinizados, por lo cual no percibimos su huella en el galego actual, a causa entre otras, de la pérdida de una ortografía que la refleje, como pasaba en cierto grado con la ortografía medieval, desgraciadamente olvidada e ignorada, pero que en cierta medida ha pervivido en el portugués, nuestra lengua hermana.

Veamos pues algunos interesantes párrafos de los geógrafos greco-romanos:

[1].-Estrabón , (Geografica, II, 5,15) *“Navegando en sentido inverso desde el Golfo Sagrada hacia los llamados ártabros , la navegación es en dirección Norte [.....]los cabos del Pirene, que terminan en el Océano. Frente a ellos, en dirección norte se encuentra situada la parte occidental de Britania e igualmente, frente a los ártabros, en dirección norte, se encuentran situadas las islas oceánicas, mas o menos en el clima de Britania.*

[2].- Estrabón, (Geografica, III, 1, 4) : *“ [.....] . El tercero es el flanco occidental, casi paralelo al Pirene, que se extiende desde el Promontorio Sagrado hasta el cabo de la región de los ártabros que llaman Nerio, [.....].*

[3].- Estrabón, (Geografica, III, 1, 9) : *“ [.....] “ Y al describir la diligencia de los mineros (...Posidonio...), trae a colación [.....] . En cuanto al estaño, niega que se encuentre en la superficie, lugar común de los historiadores, sino que se saca del subsuelo y se da entre los bárbaros de mas allá de los lusitanos y en las islas Casitérides y es transportado desde territorio británico hasta Masalia. Cuenta que entre los ártabros, que son los pueblos más remotos de Lusitania hacia el Noroeste, la tierra tiene eflorescencias de plata, estaño y oro blanco (por estar mezclada con plata) y que esa tierra la arrastran los rios. Y las mujeres, rascándola con sachos, la lavan en cribas entrelazadas en forma de cesto.*

Esto es lo que Posidonio dijo de los minerales”.

[4].- Estrabón, (Geografica III, 1. 10) : *[.....] . Las minas de plata existen también en la actualidad, pero no pertenecen al Estado ni las de allí ni las de otros lugares, sino que su propiedad ha pasado a manos de particulares. Las de oro en cambio son patrimonio del Estado en su mayor parte. [.....].*

[5].-Estrabon , (Geografica III, 3,5) *“ Al final viven los ártabros cerca del cabo que llaman Nerio () y que es el extremo de la costa occidental septentrional [.....]. Los ártabros tienen abundantes ciudades agrupadas, en el golfo que los navegantes y los que frecuentan estos lugares llaman Puerto de los Ártabros [.....] .*

Son alrededor de treinta tribus que se reparten el territorio entre el Tago y los ártabros, [.....], la mayoría de ellos pasaban la vida apartados de la tierra, en latrocinio y en guerras entre si y con sus vecinos [....] hasta que los pacificaron los romanos haciéndolos bajar al llano y convirtiéndolos en aldeas sus ciudades [....] .

[6].-Estrabón, (Geografica, III, 5, 11) *“Las Casitérides son diez; están próximas entre si,*

al norte del Puerto de los Ártabros, en alta mar. Solo una de ellas está desierta y en las demás viven gentes que llevan capas negras y visten túnicas hasta los pies, llevan un cinturón en torno al pecho y pasean con bastones, semejantes a las diosas de la Venganza de las tragedias. [.....]. Pero los romanos lo intentaron muchas veces hasta que lograron descubrir la ruta. Y una vez que Publio Craso hizo la travesía y supo que los metales se extraían a poca profundidad y que los hombres eran pacíficos, indicó detalladamente la ruta a los que deseaban surcar este mar, aunque era mayor que el que los separaba de Britania.

[7].- Estrabón, (Geografica, IV, 5). CARACTERISTICAS DE LOS PUEBLOS GALOS “[.....]. *Les gusta ir cubiertos de oro, con garganta ceñida por collares, pulseras en las muñecas, brazaletes, y la gente importante, se pone vestidos de colores brillantes tachonados en oro. [.....]. ... la costumbre de colgar, al volver de la batalla, las cabezas de los enemigos de las colas de los caballos para llevárselas y clavarlas ante las puertas de sus templos. [....]. Muestran a los extranjeros las cabezas de los enemigos famosos embalsamadas en aceite de cedro [.....].*

[8].- Estrabón, (Geografica, IV, 6) “*Dice también (Posidonio) que existe en el Oceano una isla pequeña, no muy alejada de la tierra, situada frente a la desembocadura del Liger en la que habitan las mujeres de los samnitas poseídas por Dionisio y dedicadas a aplacarlo con ritos místicos y con otras ceremonias sagradas. No entra en la isla ningún hombre [.....]. Tienen por costumbre quitar una vez al año el techo del santuario y hacerlo de nuevo en el mismo día, antes de la puesta del Sol, con un fardo que cada una aporta. Y si a alguna se le cae el fardo las demás la despedazan y con los trozos, giran en torno al santuario gritando el evohé, sin pararse hasta que dejan de estar en trance. Siempre hay alguna que cae y debe sufrir este suplicio. “.*

[9].- Pomponio Mela, (De Situ Orbis, III ,1) : “ [.....] *en el país de los ártabros hay un seno que recibe el mar por estrecha boca, y después en no estrecho ámbito lo rodea, donde contiene a la ciudad de Adrovica y las bocas de también cuatro rios: de quien las dos, aún entre los naturales, son de poca estima, y por la otra dispuesto uno tras otro sale el Naris y el Mearus, junto a la ciudad de Libunca. [.....] “*

Comentarios a las referencias:

Ref. [1].- En varias citas los ártabros son la referencia geografica porque eran conocidos por su singular cultura especialmente su metalurgia y sus magos o jadones, (esta ultima denominación también esta registrada como se vera mas adelante), ellos eran la referencia y no otras tribus ni accidentes geograficos.

Ref. [2].- El cabo Nerio en la región de los ártabros, cuya situación aun hoy es discutida, por ello intentaremos quitarle la mascara que lo latinizó. Empezamos por comentar que la región de los ártabros ha sido cuestionada por culpa de una estratagema de la política romana que consistió en finalmente identificar ártabros (una confederación tribal) con los arrotrebas (una pequeña tribu), la razón de esto es que así eliminaba la aureola mítica de aquel pueblo legendario que desde Posidonio y otros geógrafos-historiadores, asi como en la literatura latina, había adquirido el pue-

blo ártabro, por la organización socio-política de sus ciudades, su metalurgia y sus jadones o magos, entre otras señas. De este modo intentaron difuminar el prestigio histórico de los ártabros hasta tal punto que incluso afirmaron que *ártabros* era la forma corrompida de arrotrebas, aún hoy día algunos lingüistas sostienen este burdo montaje y no se dan cuenta de cómo es posible que la pequeña tribu de los arrotrebas haya dado tanto que hablar en la antigüedad como se comprueba por los registros histórico-documentales y la literatura latina cuando se refieren a su otra hipotética falsa denominación, **los ártabros**, esta claro que una no es corrupción lingüística de la otra por las razones apuntadas y por otras que se verán en este artículo, como por ejemplo lo son las arqueológicas.

La situación del cabo Nerio en la región de los ártabros ha sido también motivo de discusión y polémica, ya que aquí se incurre en contradicción, porque si se afirma que los ártabros son en realidad los arrotrebas, que se asientan en una pequeña comarca, ¿cómo es que algunos estudiosos sitúan el cabo Nerio a decenas de kilómetros de los arrotrebas?, posiblemente Nerio es una forma de pronunciación latinizada de un etnónimo indígena que se confunde con otros de origen medieval, así tenemos aneiro *versus* néiro indicativos de lugar extremo o último, habrá que reconstruir Nerio en base a las directrices lingüísticas de la fonética céltica, como ya apuntábamos anteriormente. Sin pretender dar una solución definitiva a mi entender, probablemente, PROMONTORIUM NERIUM deriva del pseudoetnónimo NERII, y este del céltico *nmuiri* > *mñeri* (lenición de n por m, como en galego *nai* por *mai*) > NERI, significa literalmente **los del mar**, o mareanos, (antiguamente *nemarinis*) marinos, también gremio de mareantes en la Edad Media. En galego *As Mariñas* son zonas de marinos desde la antigüedad, y sí el cabo Nerio está, según los antiguos geógrafos, en la región de los ártabros, en la alta Edad Media en la colección diplomática del Monasterio de S. Martín de Tartares o de Xubia aparece la siguiente cita del año 1114: “[.....], *de aeclesia sancti Georgii de Marianis* [.....]”, A.H.N. , 112, fol. 22 vto., lin. 1-2; es el actual S. Jurjo das Marinhas, (S. Jorge, en ayuntmt. de Ferrol), al lado del cabo Prior. En esta zona hay varios castros con calas que aun hoy, sirven de puerto refugio a embarcaciones, por ejemplo hay varios lugares que tienen de común un puerto antiguo, así O Porto en Meiras (Valdovinho), S. Martín do Porto (Cabanas), O Porto en Cobas en el cabo Prior (Ferrol), Portus Macenarius en la alta Edad Media (Neda), y el Magnum Portus Artabrorum de la antigüedad es la ría de Ferrol. Todo esto viene a definir una zona de actividad marinera desde antiguo que estaría en concordancia con la interpretación lingüística para loa Nerii, el Promontorium Nerium podría ser el cabo Prior en Cobas (Ferrol), de esta manera estaríamos de acuerdo con los antiguos geógrafos que situaban el Cabo Nerio en la región de los ártabros.

Ref. [3] .- Este párrafo contiene dos referencias asíncronas y aparentemente contradictorias sobre los ártabros, la primera dice: “*Los bárbaros mas allá de los lusitanos* [...]”. Hasta que Augusto separó a los galaicos de los lusitanos, entre el 15 y el 1 a. C. , es decir después de la conquista, los ártabros no fueron incluidos con los galaicos dentro de Gallaecia y por las referencias que tenemos nunca formaron parte de la Lusitania como los galaicos, es decir, los bárbaros mas allá de los lusitanos eran los ártabros, afirmación concordante con lo expuesto mas adelante cuando en la segunda referencia dice: “*Cuenta que entre los ártabros, que son los pueblos más remotos de Lusitania hacia el Noroeste* [...]”. Una tercera observación es en la que se indican tres orígenes de la minería del estaño: Los Ártabros, las Casitérides y territorio británico (Gran Bretaña),

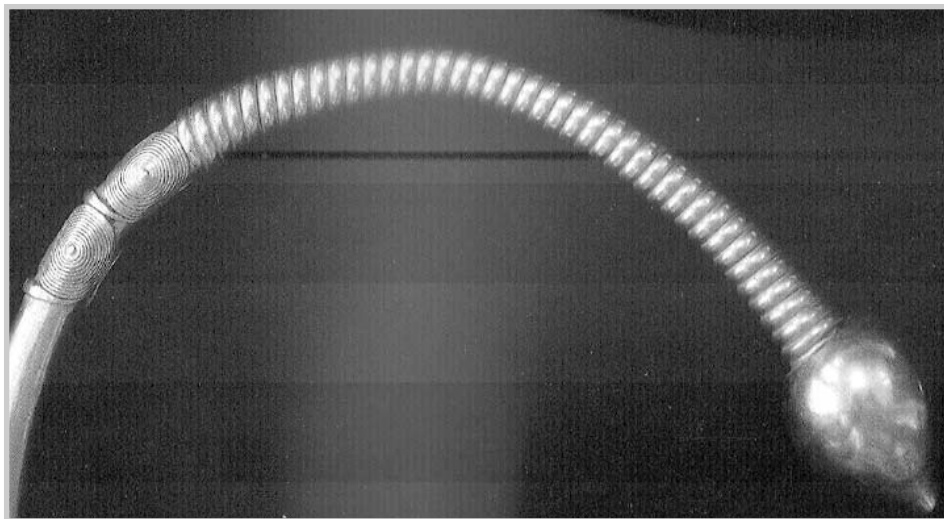


Laja grabada WEST BAY (Gran Bretaña)
se ven las cuatro dobles espirales

Cabezas de
lechuza
(CURUXA) de
Francia e
Irlanda.

Se esboza la
doble espiral
formando la
zona ocular.

Es la represen-
tación de la
diosa blanca
ANA, DANA,
DÓN



Visata parcial del torques de Centroña (Pontedeume)

Vista lateral de dos pares
de cuatro espirales.

El torques tiene en total
cuatro pares de espirales



Torques Árturo-
romano
de Xanceda
(A Coruña).

Museo
Provincial de
A Coruña

y que desde este último se llevaba a Masalia (actual Marsella) y para los otros era la vía marítima la empleada (véase la Ref [6]), ruta establecida ya por los fenicios desde Gádes (actual Cádiz).

Para terminar aquí, hemos de resaltar el comentario que sobre la riqueza minera y metalúrgica de los ártabros hace Estrabón, apoyándose en la cita de Posidonio.

Ref. [4].- Presento esta referencia histórica porque desde ciertos puntos de opinión se trata de negar la pertenencia a la cultura de los ártabros de algunos torques encontrados en su territorio, como en el caso de los torques de Xanceda, en base a unas diferencias de estilo y material del que están hechos. Es mi opinión que también son tipo ártabros pues sus diferencias se deben a que son de época posterior a la conquista romana. Su barroquismo indica precisamente una decadencia de la autoridad indígena, pues las dobles espirales tan características de los torques ártabros son ahora prácticamente un adorno mas en la composición del recargado ornamento barroco, hecho en oro, como una piel que recubre un grueso núcleo de plata. Esto ultimo debido a que ahora las minas de oro son estatales y las de plata lo pueden ser de particulares, tal como se puede ver en la cita de Estrabón. Por otra parte la política asimilacionista de Roma se apoyó en ciertos jefes locales, manteniendo su autoridad, esto implicaba entre otras, que la obediencia al jefe colaboracionista venia reforzada con una lujosa ostentación de sus símbolos indígenas de prestigio, los torques, pero ya simbolicamente devaluados por efecto de la humillante conquista, para compensar la perdida de prestigio dichos torques fueron dotados de un recargado barroquismo ornamental, ficticia opulencia por su tamaño pero una inferior calidad del material de la pieza, en contraste con la anterior época de independencia donde los torques áureos resaltaban por las dobles espirales de su diosa triple protectora, Brigantia, un desdoblamiento de la diosa madre Ana, pero estas dobles espirales al estar agrupadas a pares también podrían representar al mismo tiempo la rosa de los Airts referida a los cuatro vientos del dios de las tormentas, Taranis, que comentaré mas adelante.

Un guerrero céltico con escudo decorado con dobles espirales.
Cultura de Golaseca, Alpes (Italia)



Cristo con dos pares de dobles espirales centradas con triskeles situadas en el pecho.
Arte antiguo en bronce, siglo VII, Irlanda





Escudo votivo en bronce decorado con pares de espirales

Siglo II a.C., río Tamesis, Londres, Gran Bretaña

tres aspectos, llamadas *las tres madres*, **joven**, **madura** y **vieja** (Annis la vieja oscura, gris o azul, es la Cailleach irlandesa y escocesa, y la Ceridwen británica) significan los tres cambios de Brigantia en relación a las transformaciones estacionales de la naturaleza, conmemoradas en tres festividades, (1 de Febrero, 1 de Agosto, 1 de Noviembre). La relación de Brigantia con la metalurgia viene dada porque sus diecinueve peculiares sacerdotisas, equivalentes al gran año lunar celta de cada diecinueve años, mantenían un **fuego sagrado**, además ritualizaban con el rey de la tribu, el *medium*, la unión con su diosa y estas sacerdotisas eran protegidas por una cofradía de soldados, también consagrada a Brigantia, para los cuales la guerra y las hazañas, eran parte de sus rituales iniciáticos, los romanos los desprestigiaron diciendo que se dedicaban al latrocinio.

En el segundo párrafo se hace referencia al derribo de murallas, cuando los geógrafos greco-romanos mencionan la conversión de ciudades en aldeas, puesto que la ciudad estaba fortificada y la aldea **no**.

Ref. [6].- Publio Craso fue procónsul de la Hispania Ulterior entre los años 96 al 94 a.C.. Aquí se hace referencia, a mi juicio, no a islas sino a enclaves (ínsula), situados en la costa en mar

Refe. [5].-No se debe incluir a los ártabros dentro de la treintena de tribus referida en el párrafo, como hacen algunos historiadores actuales, puesto que los ártabros son la referencia geográfica de los historiadores antiguos greco-romanos debido a la singularidad de la cultura y metalurgia que en ellos habían observado y detectado así como también va siendo revelada por los hallazgos arqueológicos modernos en concordancia con aquellos historiadores antiguos. El desarrollo de su metalurgia a través de varios siglos se debe al mantenimiento de unas estructuras socio-políticas estables, por ello agruparon sus colonias-fortines de los valles entorno a fortines capitales que eran las mas grandes y antiguas de fundación, situadas en las zonas mas elevadas, de las cuales Ardobriga (Artobrica) debía ser la mas importante, además es la única de la zona que tiene el subfijo -briga, referida en los historiadores antiguos, no debe ser confundido con Brigantia, en alusión a una divinidad antigua. Por lo cual el tema de Brigantium es a mi juicio la confederación ártabra cuya denominación hace referencia a la diosa triple protectora, diosa del **fuego**, la fertilidad o curación y el hogar, **Brigantia**, desdoblamiento de la diosa Anu, Dana o Dón, de aquí probablemente derivan los nombres de dos parroquias en las que luego nos detendremos mas adelante, como son Ombre (antiguo Ano-ure) y Doniños (antiguo Donius), es de indicar la singularidad de la condición de dualidad y la triple función de los dioses celtas, así los

abierto, es mi opinión que podrían entonces ser los castros que en la costa ártabra poseen calas de refugio para varado de embarcaciones, así el castro de Lobadiz, Santa Comba, Almieiras, etc... La descripción que hace de la indumentaria de los habitantes mas singulares de estos enclaves coincide con la de magos o jadoses (druidas) de la metalurgia. En este punto hay un paralelismo con los druidas metalúrgicos de Britania, en donde el apellido Smith estuvo relacionado antiguamente con un casta de druidas que trabajaban los metales. El carácter pacífico esta en concordancia con la sociedad estable y mas civilizada de los ártabros entre los bárbaros del Noroeste.

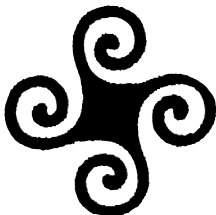
Por otra, los hallazgos arqueológicos recientes apuntan en esta línea, sobre todo en lo referente a la organización en grupos de sus ciudades-fortín , los metales y la metalurgia, como ya indicaba Posidonio y otros historiadores greco-romanos.

La relación de Brigantia con la metalurgia, como citamos anteriormente viene dada por el **fuego sagrado** que mantenían sus sacerdotisas, en concordancia con esto los herreros metalurgistas estaban en una elevada posición por dominar una magia especial. Culto al fuego lo encontramos en el mundo indoeuropeo, pero especialmente en la antigua Persia, el mundo indo-iranio con la doctrina de Zoroastro y el culto de Mithra, en donde una cofradía de jóvenes guerreros, como los de Brigantia antes referidos, tenían un acto iniciático con aspersión de sangre, por el dragón, en realidad la de un adversario o de un toro, por otra los sacrificios de victimas humanas fueron sustituidos por unas ligeras heridas rituales como se desprende de los comentarios que sobre las costumbres de los galos nos dan Lucano (Farsalia 444 – 446) y Pomponio Mela (Chorografía III, 2). A este hecho podría corresponder la pelea ritual que en Ombre (Pontedeume) aun se realizaba en la primera mitad del siglo XX, que cesaba precisamente cuando había cierto derramamiento de sangre entre los mozos que participaban en ella el día del Espíritu Santo cristiano, como resultas de sincretismo con la cristianización. Entre los celtas estos rituales iniciáticos sangrientos se ofrecían especialmente a Taranis, al que también se le aplacaba con cabezas cortadas humanas y victimas humanas, y luego se sustituyeron por las de ganado, pero esto fue así hasta la conquista romana, después bastaba con el derramamiento de unas gotas de sangre que ofrecían ritualmente algunas gentes piadosas, como anteriormente comentamos para el caso de los galos, deduzco que se puede aplicar, probablemente en nuestro caso, a la pelea ritual de Ombre.

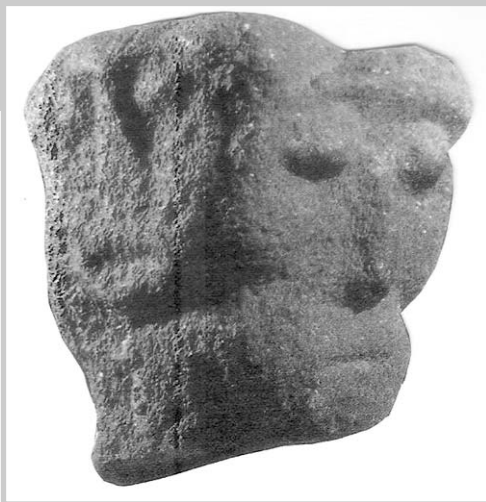
La referencia a Taranis es la mas importante en este artículo puesto que la cabeza cuadrifacies, de cuatro caras (museo provincial A Coruña), aparecida en Pontedeume es la pieza clave de encuentro de los temas de este artículo. Expongo a continuación mis razones.

Ref. [7].- Esta descripción encaja perfectamente con la ornamentación observada en las estatuas de guerreros galaicos encontradas tanto en Galicia como en el Norte de Portugal, de lo cual el historiador Andrés Pena Graña hizo un interesante estudio. Esto contrasta con la ridícula representación de un guerrero ártabro, hecha en un importante museo de nuestra tierra, al lado de la de un romano vestido con sus mejores galas imperiales, parece mas bien una viñeta propagandística de la época romana. Y es que el nivel de la cultura de los pueblos ártabros no puede por menos que estar ligada a un desarrollo paralelo de su ornamentación personal de sus clases aristocráticas, hallazgos de algo de ello son sus torques, arracadas, diademas, etc...

Cabeza Tetraprosopa (cuatro caras)
encontrada en Pontedeume,
Museo provincial de A Coruña



Tetraskel. Rueda de los cuatro vientos.
Uno de los símbolos del dios Taranis



Estatua en bronce, dios babilónico, de cuatro caras,
posiblemente Marduk



Taranis – Júpiter
Galo - Romano

En la referencia a las cabezas cortadas de los enemigos muertos o también de jefes importantes por su vida heroica, representan un simbolismo importante, los celtas consideraban que en la cabeza residía el alma y la magia que poseían en vida y también después de muertos, por lo cual aún así eran un símbolo protector. En esto deben encuadrarse la representación pétreas de cabezas

cortadas encontradas en el Norte de Galicia, como es en el caso de Pontedeume. Esta iconografía esta ligada al dios Taranis, como mostraremos mas adelante.

Ref. [8].- Interesante cita de los Samnitas, del occidente de la Galia, probablemente de la región del actual Loire, que nos describe un ritual que de una forma paralela aún se daba en nuestras tierras hasta el pasado siglo XX, de lo cual tengo testimonio directo en mis propios padres, que de pequeños, alrededor de los cinco años, en las décadas de 1910 y 1920, por sufrir una rara dolencia infantil, atribuida en aquellos tiempos aun mal de influencia mágica, fueron sometidos a un ritual de contra el hechizo, con mi padre el ritual consistió en dar nueve vueltas, a izquierdas (el *widdershins* céltico, cuando se trataba de deshacer un hechizo y a derechas cuando se deseaba tener buena suerte, el *deosil*, el del sol), alrededor de la Iglesia de S. Juan de Piñeiros en S. Vicente de Caamouco (antes Canvouco), acompañado de nueve mujeres y un hombre que recitaba algo coreado por ellas, a cada vuelta una mujer arrojaba una pequeña piedra hacia atrás, pero como sobre la quinta o sexta vuelta observaron que una lechuza se iba del lugar consideraron que ya se anuló el hechizo y no siguieron, a mi madre alrededor de la Iglesia de Eirines (antes Herenes), igual ritual de las nueve vueltas a izquierdas, nueve mujeres y un hombre, pero culminado el rito se mordía un clavo de la puerta de la iglesia, probablemente con este *tanisco ao cravo*, se pretendía liberarse del hechizo, aquí el símbolo del clavo de hierro como protector es muy antiguo ya que el hierro, inicialmente de origen meteorítico, era el metal protector por su relación con el fuego y las primeras armas, (en griego *sideros*, celta *shide-iarn*, en lapon metal del *site*, ya que *sid-*, *shide*, *site-*, es el otro mundo, significaba el metal del otro mundo, por su origen de meteoritos de hierro que contienen alto contenido en níquel, atestiguado por analíticas de objetos de culto prehistórico, Egipto, Mesopotamia, etc., lo mismo que hasta el pasado siglo XX los esquimales inuit de Groenlandia se servían de dos grandes meteoritos de hierro de varias toneladas, también con alto contenido en níquel, para sacar trozos para sus flechas y arpones, (hoy en el Museo Metropolitano de New York).

Ritual que también encontramos testimoniado en la Iglesia de S. Miguel de Breamo (antes Breemo), observado por mi mismo en la romería anual al santuario, en este caso he detectado, que al día de hoy, perdidos los ritos originales, existe una gran confusión, pues unos decían que eran tres vueltas, otros que siete, etc, en realidad los testimonios mas antiguos determinan las nueve vueltas a izquierdas o derechas, según el propósito, como antes comentábamos.

Para interpretar la referencia histórica hay que sacar la latinización de la política asimilacionista de Roma sobre la cita, una vez mas, en que el ritual evocaba para un romano al dios greco-romano Dionisio-Baco, pero en realidad el rito, "*gritando el evohé*" alrededor del templo samnita (nombre también latinizado), era para el caldero sagrado céltico, que estaba dentro, (recordamos aquí al simbolismo del caldero de Gündestrup, el Grial de la leyenda de Arturo y el Cáliz cristiano), probablemente en el caso de nuestros rituales tenemos el mismo origen, ahora es el Cáliz cristiano el referente, pero de momento desgraciadamente están perdidos muchos detalles. En cuanto al hecho de despedazar físicamente a una sacerdotisa, errada por un traspies, es una metáfora latina para ridiculizar, lo mismo que la referencia al culto de Dionisio, prohibido por Roma, probablemente quiere decir rasgado de sus vestiduras, pues en otro pasaje de Estrabón (Geográfica IV, 4, 3) se cuenta lo siguiente: "[.....] En las asambleas conservan un uso pintoresco: si alguien molesta o

interrumpe al que está hablando, se le acerca un guardia con la espada desenvainada y le ordena, amenazante, que se calle, y si no lo hace, le repite lo mismo una segunda y una tercera vez, y al final le corta un trozo del sayo lo suficientemente grande como para dejarlo inutilizable. [...].”

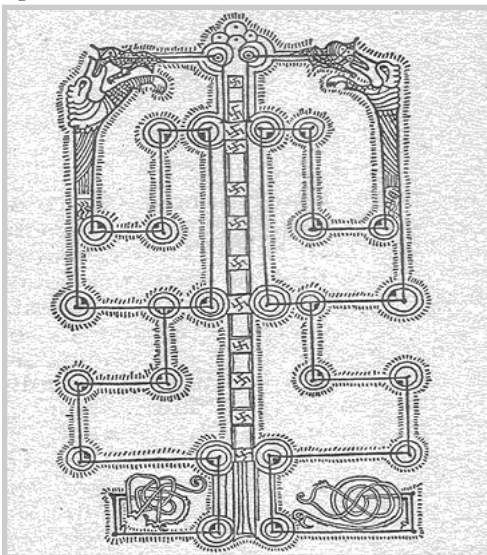
Hasta aquí hemos mostrado la celticidad de los ártabros.

TARANIS vss TORANOUS vss TARON vss TARHUNDA vss THOR .-

Es una divinidad compleja que responde a la estructura mitológica de los dioses celtas pero con raíces preceltas. El problema o cuestión sobre los aspectos mitológicos de este dios, según mi parecer, es que muchos que lo han estudiado tomando “*al pie de la letra*” como referencia, la iconografía y las fuentes clásicas romanas han caído en la sesgada línea interpretativa de la política romana que tenía como objetivo la identidad con sus dioses de las divinidades de los pueblos conquistados, así en la iconografía de Taranis el hecho de que la rueda que le acompaña ha sido interpretada como símbolo solar es consecuencia de la identidad romana con su dios Jupiter, que es en el mundo romano una divinidad solar, por el contrario Taranis es el señor de la oscura tormenta y su rueda no es un símbolo solar sino la rueda de los vientos, la rueda o rosa de los Vientos de los puntos cardinales o **Airts** célticos, la **Tarabara**, llamada también rueda de la fortuna, que aun se ve en algunas iglesias de la Bretaña armoricana. Los vientos principales, representados con *cuatro espirales en cruz*, hacen girar, situados en la base, a *la torre giratoria, símbolo del otro mundo*, que aparecen en la tradición celta, es el molino donde residen los dioses del otro mundo.

TARANIS galo-romano parece que puede venir del céltico *taran* que significa trueno, es por ello el señor de la tenebrosa tormenta y sus vientos, que habita en las cumbres de las montañas.

El tronco central es el eje del mundo.
Las esvásticas indican el movimiento miniatura.
Siglo VIII Northumberland, Gran Bretaña



En Mesopotamia encontramos las primeras referencias aun dios de la tormenta y de las cumbres, así la composición religiosa Enmûa Elish, es un poema en siete cantos que exalta la gloria de Marduk, dios principal de Babilonia y rey de los dioses. Entre otros, los poderes de Marduk como señor de la tormenta estan representados por el *rayo*, con el que se precipita contra Tiamat, la tierra, y con sus ayudantes principales, **los cuatro vientos**, *vientos de combate*, por lo que a Marduk se le representa con **cabeza de cuatro caras**, como en estatuas de bronce encontradas en la región, pero además Marduk tenía otros siete vientos adicionales dando un total de once.

También entre los hititas anatólicos (Turquía), en unas inscripciones aparece el

dios hita de la tormenta y la tempestad, Tarhunda, ostentando sus símbolos, el *rayo* en una mano y en la otra la *maza*, todo un dato importante.

Lucano (Farsalia, I, 444-446) cuando habla de los tres dioses mas grandes de la Galia dice: “[.....] aquellos que aplacan por medio de una sangre detestable al feroz Teutates, al horrible Aesus sobre sus crueles altares, y a TARANIS, sobre altares no menos inhumanos que el de la Diana escita”.

Diversas copias Alto-Medievales, de antiguos textos Clásicos Latinos, describen los sacrificios y los nombres de estos dioses relatados anteriormente por Lucano. Así :

TARANIS-DISPATER, nombre indígena mas equivalencia romana, se le ofrecían víctimas abrasadas por fuego. Cesar parece ser el origen de este comentario en de Bello Galico, donde además decía que los celtas galos decían descender de Dis Pater.

TARANIS-JUPITER, nombre indígena mas equivalente romano, los dos ostentan el rayo como acerbo común. Aquí son las ofrendas de cabezas cortadas, sea realmente o figurativamente en piedra para aplacar al dios.

Estas costumbres fueron reemplazadas por ligeras heridas o algunas gotas de sangre de gente piadosa que ofrecían en honor a TARANIS, como refiere Pomponio Mela, en tiempos del emperador Claudio.

En el ciclo mitológico irlandés encontramos a un dios equivalente, es el ídolo *Cen Cruach*, literalmente *cabeza sangrienta*, adorado en *Cromm Cruach*, literalmente *circulo o creciente sangriento*, conjuntamente con otros tres ídolos al que también se le ofrecían sacrificios de victimas humanas en un remoto pasado. Todo esto recuerda la pasaje de Lucano sobre Teutates, Aesus y Taranis.

La iconografía galo-romana y brito-romana son una representación clásica latinizada de los dioses celtas, pero conservando algunos de sus atributos originales que la política romana de asimilación consideró tolerables e incluso identificables con los dioses del sistemático panteón greco-romano, así podemos identificar, en el caso del Taranis-Jupiter galo-romano, los anteriormente descritos como son el rayo, la maza, la cruz de espirales de los cuatro vientos principales, la rueda de los vientos principales más los intercalares y el simbólico torques, pero otros que se consideraban extraños, como la cabeza de cuatro caras, o cuatro cabezas yuxtapuestas, solo aparecen en la iconografía indígena en ocasiones y, casi siempre, pre-romanas. Algunos de los simbolos admitidos por la política romana fueron incluso reinterpretados, así la *rueda de todos los vientos* de Taranis fue convertida en *rueda solar*, que en realidad es parecida, para que así coincidiera con el carácter de dios solar de Júpiter romano para sincretizarlo en el TARANIS-JUPITER galo-romano. En la mitología irlandesa Taranis es identificado con Balor el de un solo ojo con el que hería cuando lo abría, lanzamiento del rayo, pero Balor es un dios de las tinieblas vencido con los otros dioses tenebrosos, los Fomoré, por los dioses de la Luz, los Tuartha Dé Danan. Los dioses de la tormenta tenebrosa

siempre han sido dioses de la oscuridad en contraposición con los de la Luz como el dios céltico Lug, tan evocado y representado antes, y después en la iconografía galo-romana como Lug-Apolo y bajo otras denominaciones. Una incongruencia de la política romana fue en el caso de la identidad de los dioses celtas identificados como Marte, ya que éste dios greco-romano era el dios de la guerra y en cambio aparece en el mundo céltico-romano como dios de la sanación y la fertilidad, debido probablemente a que los atributos o enseñas de los dioses célticos asimilados presentaran identidad con los atributos ornamentales del Marte greco-romano al no encontrarse otros motivos de identidad mas sustanciales y porque primaba la asimilación, fuera como fuera posible, para contrarrestar el arraigo de las representaciones del dios indígena que fueron incluso prohibidas.

En el caso del Taranis indígena las representaciones corresponden a un monolito o representación del cuerpo, coronado con una cabeza de cuatro caras, esculpidas un tanto toscamente, dicho monolito estaría situado en las cumbres o elevaciones del terreno, como grandes túmulos, que disponían de calveros accesibles donde se hincaba la representación del dios para venerarle. En relación con estas representaciones podemos referirnos a las varias cabezas tetraposopas de Ovinham (Northumberland, Gran Bretaña), Tübingen (Alemania), Roquepertus (Francia), Asparn (Austria), y por supuesto la cabeza tetraposopa (cuatro caras de cabezas yuxtapuestas) encontrada en las tierras de Centroña y que hoy se puede ver en el museo arqueológico provincial en el castillo de S. Antón en la ciudad de A Coruña. A todo esto hay que añadir el tema de las cabezas cortadas colocadas en el templo o calvero sagrado del dios Taranis, como es el caso de los altares de Entremont, en Glanum y Sant-Blaise (Francia), Asparn (Austria), entre otros y varias en piedra en el norte y sur de Galicia.

La *cabeza tetraposopa de Pontedeume* es pues a mi entender, en concordancia con todo lo expuesto, *una representación del culto a Taranis*, además estaría en concordancia con otros vestigios toponímicos y arqueológicos de nuestra tierra, aquí están el torques de Centroña (museo provincial).

Las representaciones de las esvásticas de cuatro espirales en la joyería ártabra y los dobles pares de espirales de los torques ártabros como los de Centroña y S. Martinho do Porto son una múltiple representación tanto de Taranis como de Brigantia. El torques de Centroña en si es un símbolo, por su forma, de la curva sangrienta del Cromm Cruach antes referido sus dos pares de espirales son los cuatro vientos de Taranis, pero también el torques en su conjunto es un símbolo que aparece en las representaciones del dios Cernunos (el cornudo, de Kern- = cuerno) galo-romano y céltico de origen pre-indoeuropeo, con cornamenta de ciervo, pues dicho dios también aparece en el panteón hitita, llamado KAL, que igualmente es un dios con cornamenta de ciervo, en ambos casos es un dios de la fertilidad y del poder ctonico o creador de la tierra por eso el Cernunos galo-romano y el celtico del Caldero Ritual de Gundestrup y otras, aparece sosteniendo un torques en la mano derecha, representa el dominio de la fuerza vital, y en la mano izquierda una serpiente cornuda, con cabeza de carnero, que representa el dominio de los poderes Ctónicos, son símbolos en su conjunto de la fertilidad de la naturaleza. En relación con Cernunos, tenemos una reminiscencia en los rituales de fertilidad que aún en el siglo XX se celebraban en el lugar conocido como O POZO DO CABRÓN (el cornudo Cernunos), que es una poza del río Eume en la orilla de Eirins

(Cabanas). El torques está relacionado por tanto con la diosa ANA (Dana, Dón, Brigantia), pues es el *creciente lunar* y sus *dobles espirales*, son ambos también una antigua representación de dicha diosa pre-indoeuropea, pues sus *dobles espirales* se representan como los ojos de *lechuza* que es su animal totémico representativo, tal como se encuentra en grabaciones pétreas y en idolillos en forma de cabezas de lechuza planas, encontradas en mámoas dolménicas de nuestras tierras y del resto en Irlanda, Gran Bretaña y hasta Escandinavia, para protección de los túmulos que eran enterramientos de jefes tribales. En la época megalítica también ya aparecen las representaciones de la rueda de los cuatro vientos principales en forma de cruz inscrita en un círculo (llamada después Cruz Celta) identificada luego, desde la época cristiana, como rueda solar, pues esta tenía mas radios o era representada en forma de círculos concéntricos, por el contrario la rueda de los cuatro vientos es una derivación de la esvástica de cuatro espirales que se cierran hasta formar un círculo dentro del cual queda la cruz de los Airts y así aparece coronando los mástiles de primitivas embarcaciones en representaciones con petroglifos en todo el litoral occidental europeo, como en los petroglifos de *Lás dos Cervos* (A Guarda, Galicia) donde aparece un barco primitivo cuyo mástil esta coronado por la rueda de los cuatro vientos, para propiciar un viaje con los vientos favorables del dios de las tormentas, de nombre desconocido en los petroglifos, pero que luego en el tiempo histórico fue llamado TARANIS.

Ref. [9] .- La interpretación de esta interesantísima referencia ha sido objeto de polémica e incertidumbre, por mi parte después de estudiar pacientemente el texto y teniendo además en cuenta el léxico y fonética céltica, entiendo que probablemente haya que interpretar y descifrar lingüísticamente como a continuación expongo:

Cernunos Galo-romano. Estatuilla en bronce



Aquí “*seno*“ se refiere a mi entender una ensenada con una estrecha entrada y una pequeña península interior rodeada por mar (actualmente la ciudad histórica de Ferrol) que según el texto contiene a la ciudad de Adrovica, *Artobriga*, (probablemente el nombre de Ferrol en tiempos célticos y greco-romanos). En dicha península en la que se asentaba la ciudad de Artobrica esta el nombre del lugar que denominaban aun en la edad Media como TARTARES, donde hoy se asienta el monasterio de S. Martín de Xubia o del Couto (“[.....] *ad locum predictum quos vocitatur monasterium sancti Martini de Tartares* [...]” del A. H.N. 61, fol. 14 vto.lin. 7, 33, y A.H.N.194, fol. 33 vto. de la colecc. Diplomática del Monasterio de Xubia), Tartares podria derivar de **Tuath Artabri**, el pueblo de los ártabros, como ya indique en el anterior numero de *Cátedra* – 12- “*Per Portu de Ferrión et Teritorio Bretonia*”.

Adrovica es probablemente una corrupción fonética latinizante de Artóbrica. En este sentido conviene recordar que muchos de los nombres de ciudades antiguas hacen referencia a una divinidad protectora de la ciudad, costumbre que desde la remota Antigüedad se conservó incluso en la cultura cristiana, en este caso la deidad pagana se sustituyó por un santo cristiano, en cuya festividad se celebraba un festín en honor de su señor feudal, el dominus, o patron señor del pueblo, desaparecido el cual todo fue referido al Santo Patrón como ya es hoy en día. La divinidad pagana en Artóbrica esta referida probablemente a la diosa ARTIOS identificada por la raíz ARTA, osa en céltico galo-britónico, esta diosa era representada en el ambito galo-romano como una diosa acompañada de un oso, además está la ciudad de la Galia antigua llamada Artóbrica, el Círculo Ártico de los antiguos (Estrabón, en Geográfica I, 6,7), referencia a la constelación de la Osa o Estrella Polar y en nuestro caso a los Ártabros.



La diosa Artios con un oso.
Estatuilla de bronce encontrada de Muri (Berna, Suiza)

Mearus, el Mearo, es probablemente una corrupción latina, a mi entender se deriva de los celta galo-britónicos, *Mawr*, *Meur*, *Maro*, que significan **Grande**, esto concuerda con el nombre que hasta hace poco se le daba al río Xubia, en realidad se llama El Río Grande de Xubia.

Naris, el Nario, es probablemente el actual afluente del Grande de Xubia, el Narahio . Naris es para mí la corrupción latina del céltico *Nár*, que significa literalmente el **modesto**, que en referencia aplicándolo a un río puede significar pequeño o afluente.

Libunca, una completa transcripción de la fonética céltica y corrupción latina, ejemplo clásico que a despistado a no pocos estudiosos, a mi manera de entender de difícil solución en su totalidad pero propongo la siguiente que se ajustaría al léxico y fonética célticos. Es pues un nombre compuesto probablemente de LÉ – BAUN (o BEAN) – ANCA :

LÉ, (lie), significa en céltico, **plaza fuerte** o **ciudadela** fortificada, mas grande que una –briga o aldea fortificada, como la mencionamos más arriba.

BAUN , (Bu-m), significa pendiente o ladera de una montaña, la consonante silabica n final céltica suele perderse, (como **m** final, en ortografía del galego antiguo, *abeam*. Aún hoy pronunciada al final de nuestras palabras galegas terminadas en n con ortografía castellana).

ANCA, referencia al monte de Ancos, en la desembocadura del Grande de Xubia, del céltico *Anca* que significa grupa de un animal, el monte Ancos recuerda de perfil a una grupa.

Libunca según los historiadores y geógrafos greco-romanos era la capital de los **IADONI**, como ya descubrió el ilustre historiador ferrolano Alonso López en su obra de largo titulo: [.....]

y noticias particulares de esta clase, relativas al Ferrol y a su comarca. Tomo I, Madrid 1820. Dice: “*se llamaba a este pais el de Jadones*”. Las referencias a la que se refiere Alonso López son las de Pomponio Mela, Plinio y las de Ptolomeo, analizando las cuales se puede asegurar que probablemente *Libunca* era la capital de los *Iadoni* o *Jadones*. De aquellos nombres del país de los Iadoni solo queda actualmente el río Narahio, pero hay referencias a alguna de ellas en la toponimia como es el caso del río Grande de Xubia, puesto que aun en escritos de la Edad Media a la ría de Ferrol se le llamaba *Mar de Iubia o de Xoiva*, que probablemente deriva de Hudd-avon (Iuhd – eué > Iubia), es decir, *el mar del río (avon) de los Iadoni o Jadones*.

IADONI (Plinio), es una fonética céltica latinizada, deriva del celta galo-britonico *Huddon* (jadón), literalmente el que domina la magia (asi en antiguo britonico Hud = mágico, antiguo Cornico Hudol =mago , galés gwyddon = mago). En el indoeuropeo y en el antiguo indo-iranio esta testimoniado *Yadu* = mago y en sánscrito (India) son los Jaddeses de la mitología Indu, magos sacerdotes dedicados al culto de los espíritus y genios o deidades. Es el equivalente a Druida, en realidad una variante o adaptación galo-romana, pues druida viene de dru-wydd (dare-vidé), significa el sabio del roble y en gales gwyd-don es el sabio del árbol (gwydd). Probablemente los Iadoni eran una comunidad de magos (druidas) cuya Medio-Lanun (lugar central, capital) era la ciudadela *Libunca*, dominaban toda la comarca de Ferrol y mas allá seguramente. IADONIA seria el equivalente a Ferrolterra en la antigüedad.



Casco de Iadón
encontrado en Leiro (RIANXO).
Museo provincial, casillo de San Antón,
A Coruña.

Otras aportaciones complementarias son:

ANDRADE (Pontedeume).- En la colección diplomática del Monasterio de S. Xohan de Caveiro . Cita año 1104 : “[.....] ; villa que iacet in Andradi ; [.....]” A.H.N., 1439B, fol. 41v, col. 2, fol. 42, col.2 . Referencia antigua . Podría derivar del galo-britónico Ande-rud-i > andi-rad-i (galo *Ande* – Roudos, Gran Rojo)> Andradi > Andrade , literalmente, *los del Gran Rojo*, otra manera de denominar a Taranis. El linaje Andrade tomo este apellido del epíteto del dios porque aun se conservarían reminiscencias rituales de su culto cristianizadas, como es el caso aun reciente, anteriormente comentado, del combate ritual que se celebraba en Ombre. Los animales simbólicos de los

Andrade fueron tomados de la tradición céltica local, el oso como símbolo de autoridad real, la primera función en la sociedad indoeuropea, es el equivalente de los pueblos boreales al león en la cultura meridional, el *jabalí*, equivalente al toro en los pueblos meridionales, representa la fuerza y el poder del guerrero y de los magos o sacerdotes, es la segunda función. La tercera función es la de la gente que cultiva la tierra y los ganaderos, pero los celtas tenían a menos estas labores y generalmente su símbolo no aparece porque esas labores eran encomendadas a mujeres, niños y ancianos, como aun no hace muchas décadas en la sociedad rural galega el hombre emigraba para trabajar en labores que podría haber hecho en su tierra perfectamente, pero así no le veían y no se

sentía humillado. Sobre las tres funciones en la sociedad indoeuropea Dumezil es el autor de referencia con trabajos publicados sobre el mundo antiguo indoeuropeo.

OMBRE.- En la Colección diplomática del Monasterio de S. Xohan de Caaveiro. Cita entre los años 1153-1155 “[.....].; *et in terra de Prucii, de eclesia Sancte Marie de Anoure, [.....]*” A.H.N. Cod 1439B, fol.27v, col 2, fol. 28, col. 1, es la referencia mas antigua y que se repite en la citada colección. Ano-bre es en realidad el nombre del castro de Ombre, hace referencia a una aldea fortificada cuya deidad protectora es la diosa Ana, la Madre Tierra, derivaría pues de Anown-bre, Anown es el mundo debajo de Ana, como ya expuse en el numero de Cátedra anterior, la salida del cañon del rio Eume es la entrada al Anown, -bre significa aldea fortificada o castro.

DONIÑOS .- En la colección diplomática del Monasterio de S. Martín de Xubia. Cita del año 1135 : “[.....] *de sancto Martino Romano de Dunios, [.....]*” A.H.N.33, fol. Vto.lid. 11-23. En otra cita del año 1144 aparece como “[...]In villar Donios seruicialiaSouto integra, [...]”, A.H.N.119, fol. 21vto., lin 34-36 y 10 rto., 1-2. en otra cita del año 1198 ya aparece Doninnos, es decir, los de Donios, que dió el actual S. Román de Doniños.

Es interesante esta referencia por cuanto el templo parroquial conserva en su fachada y muro lateral, vestigios de un antiquísimo templo posiblemente galaico-romano dedicado a la diosa Ana, Dón, latinizada en la forma Donios o Dunios, luego cristianizada.

Histórica fonte de Gunturíz (Pontedeume), testigo de un pasado de leyenda



GUNTURIZ.- Colección diplomática del Monasterio de S. Xohan de Caaveiro. Cita año 1151, fecha deducida por Sánchez Belda, la que aparece en el documento, año 1107 parece errónea: “[.....], *et per fontem de Guntirit*, [.....]” A.H.N., Cod 1439B, fol.3, col.1, fol. 4, col. 1. En otras citas posteriores aparece Gunteriz como en la colección diplomática del Monasterio de Sobrado dos Monxes.

Derivaria del céltico galo-britónico Goon – Torredd (Gun- Túrit), significando prado (Goon) o páramo con una loma o panza (Torr), por la forma de la roca de la que mana dicha fuente que aun hoy esta en medio de un prado en dicho lugar y se puede ver facilmente.

Y finalmente el tema principal que es el de Centroña.

CENTROÑA.- Interpretación lingüística-mitológica :

CENTRONIA.- Colección diplomática del monasterio de S. Juan de Caaveiro:

Cita año 1107 : “ [.....] *.Et iacet ipsa villa in valle Centronia, nomen Ayon, iuxta monte Breemo ripa mare de Eume*, [.....]”, A.H.N., Cod 1439B, fol. 86v, col. 2-fol. 87, col. 1.

Probablemente deriva de CÉN – TARA(o)NU(i)A.

CÉN (CEN) .- Céltico **cén**, equivalente al Latín Clásico *citerior*, con el significado de vecindad o proximidad de un lugar a otro principal. Otra posibilidad es que derive de céltico *cenn* (penn en britónico), literalmente cebeza, cabecera, en sentido de capital de distrito, pero capital de una tribu esta atestiguada *Medio-Lanum* (asi, Mons Medulio (Galicia) capital de los Calaicos, Milán (Italia), capital de los celtas lepónticos en la Galia Cisalpina, etc., .

TARANUA (TARoNiA) .- Del genitv. de TARANUS, TARANUA > lenición de R –palatización-, y U cae > I, dando TARNIA > contracción en galego medieval de taro > tro, dando , TRONIA, es pues un derivado de TARANUS o TARANIS.

El significado sería “*el lugar de aca o de vecindad de el sitio de Taranis*”. Este sitio donde se invocaría a Taranis sería el vecino S. Miguel de Breamo, que como ya explique en el anterior numero de Cátedra significa santuario, vamos explicar más :

Como ya decia en el numero anterior de Cátedra los registros alto-medievales nos transmiten la versión mas antigua en forma de BREEMO , derv del céltico galo-britónico Bre –Neham > Brenemo> Breemo, de acuerdo con la evolución del galego medieval en que la “n” intervocálica es débil, viene a significar literalmente “*montaña celeste o sagrada*”. La advocación a S. Miguel paladín celestial de la LUZ, refleja la sustitución cristiana de un dios de la montaña y de las tenebrosas tormentas que tendría culto en el calvero de la cumbre de Breamo, en concordancia con lo expuesto en anteriores párrafos ese dios pagano al que se le solía invocar en la cumbres y al que le dedicaban rituales de sangre en Ombre y al que pertenecía como su representación la Cabeza Tetraprosopa, de cuatro caras, de Pontedeume, era TARANIS.

FUENTES DOCUMENTALES Y BIBLIOGRÁFICAS RECOMENDADAS:

- *Colección Diplomática del Tumbo del monasterio de San Martín de Jubia, Archivo Histórico Nacional, año 977 a 1119, Santiago Montero Diaz, edición Tip. Del Eco Franciscano, Santiago 1935.
- *Colección diplomática del Tumbo I y II del monasterio de Sobrado dos Monxes, Pilar Loscertales de G. De Valdeavellano, Direcc. General Patrimonio Artístico y Cultural, Archivo Histórico Nacional, Madrid 1976.
- Carlos de CASTRO ALVAREZ: *El Monasterio de San Juan de Caaveiro, Historia y Arte*. Tumbo por Fernández de Viana y Vieites J. I. y por González Balasch M^a. T., Diputación Provincial de A Coruña 1999.
- Dicionario dos Nomes Galegos*. Edit. Ir Indo, Vigo 1998.
- Isidoro MILLÁN GÓNZALEZ PARDO: Toponimia del Concejo de Puentedeume y Cartas Reales de su Pueblo y Alfoz. Diputación Provincial de A Coruña, 1987.
- Antonio COUCEIRO FREIJOMIL: *Historia de Puentedeume y Comarca*. Pontedeume 1971.
- Henry LEWIS – Holger PEDERSEN: *Celtic Grammar*. Göttingen (Germany) 1961.
- O.B. DUANE: *Celtic Art*. Brockhampton Press, 1988.
- H.D'Arbois de Jubainville: *Le Cicle Mithologique Irlandais et la Mithologie Celtique*. 1981.
- Caitlín MTTHEUS: *La tradición celta*. 1992.
- NIERMEYER J. F.: *Mediae Latinitatis Lexicon Minus*. Edt E. J. Brill, Leiden, The Netherlands, 1993.
- Roger WRIGHT: *Late Latin and early Romance in Spain and Carolingian France*. Liverpool U.K. 1982
- Jean MARKALE: *A civilización megalítica*. Editorial Toxos outos, 2000.
- Yves BONNEFOY: *Dictionnaire des mythologies*. Ed. Flamariom, Paris 1981.
- J. F. M. NOËL – F. LLUIS CARDONA: *Dictionnaire universel de la fable et de la mythologie*. Ed. Edicomunicación S.A., Barcelona 1991.
- CAPA: *Cadernos de arqueoloxía e patrimonio*. Nº 17 , Arqueología de “O Peto” (Vedra, A Coruña). Ed. Laboratorio de patrimonio, Paleoambiente e paisaxe – IDC – CSIC – PADRE SARMIENTO – XUNTA DE GALICIA. Primeira edición, decembro 2003.